

崇拜 WORSHIP			
週六 Saturdays 9:00 廣東話 Cantonese			
主日 Sundays 8:00 廣東話 Cantonese			
10:00 廣東話 Cantonese			
12:30 普通話 Mandarin			
16:00 英語家庭 English Family			

查經小組
BIBLE STUDY GROUPS
 (歡迎參加 All are welcome)

星期二 Tuesdays	星期四 Thursdays	星期四 Wednesdays	星期五 Fridays
14:00 - 15:30	14:00 - 15:30	20:00 - 21:30	11:30 - 13:00
廣東話 Cantonese	廣東話 Cantonese	普通話 Mandarin	普通話 Mandarin 網上 Online

禱告
PRAYER

牧區代禱網絡
 Parish Cycle of Prayer:

身體欠安
 何根、周芙蓉、白曹慧娟、郭顏筱薇、
 潘劉桂香、辜裕洲、辜凌志斌、
 李煦恩、鄭葉舜月、黃慧華、王吳台珍

Infirm
 Gen He, Fu Yung Chau, Grace Briedis, May Ngan Kwok,
 Poon Lau Kwai Heung, Mr. Koo, Mrs. Koo,
 Raymond Li, Shun Yuet Ip Cheng, Joyce Wong, Helen Wong

使命宣言
 我們致力培育一代又一代活像基督的信徒，使他們能每天和天父有親密的關係，並能領受聖靈的大能去祝福所有人。

MISSION STATEMENT
 We exist to make Christlike disciples from generation to generation who have a daily relationship with the Father and are empowered by the Spirit to bless all peoples.

同工 TEAM	
加拿大總主教 / 牧區主任 Chief Bishop / Rector	伍德賢總主教 Rt. Rev. Dr. Silas Ng
助理牧師 Associate Priest	蕭重信牧師 Rev. Joshua Siu
牧師 Priest	謝仲賢法政牧師 Rev. Dr. Canon Philip Tse
傳道 Pastor	李嘉慧傳道 Pastor Muji Ka Wai Li
牧師堂長 Rector's Warden	麥定基 Eddy Mak
會眾堂長 People's Warden	林李美瑩 Marian Lam
行政助理 Adm. Assistant	蘇尚敏 Charmain So
教會簿記 Church Bookkeeper	楊思敏 Wendy Yeung

聯絡
CONTACT

#3380 - 8181 Cambie Road, Richmond, BC V6X 3X9

604 214 0321

info@richmondemmanuelchurch.org
 www.richmondemmanuelchurch.org

For daily devotion material please visit:
 discipler123.blogspot.com



以馬內利堂普通話及廣東話聯合崇拜 (10am)

REC Cantonese & Mandarin Combined Worship (10am)

June 1, 2025

升天日聖餐崇拜暨聖洗禮及堅信禮

Ascension Day Eucharist, Baptism and Confirmation

本主日祝文

全能上帝，祢當受頌揚的聖子我們的救主耶穌基督已經升到諸天之上，因此祢貫乎萬有：求祢施憐憫，賜給我們信心，使我們知道，依照祢的應許，祢在地上和教會同在，直到世界的末了；藉賴我們的主耶穌基督而求；聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，同享尊榮，永世無盡。阿們。

Today's Collect

Almighty God, whose blessed Son our Saviour Jesus Christ ascended far above all heavens that he might fill all things: Mercifully give us faith to perceive that, according to his promise, he abides with his Church on earth, even to the end of the ages; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, in glory everlasting. Amen.

歡迎蒞臨我們這教會大家庭

Welcome to our church family

以馬內利堂的遠象是成為一個神臨在及使人經歷神同在的教會。
如果這是您的第一次來到，我們很希望能認識您及幫助您能在此家找到歸屬感。

願神祝福您!

Our vision at Richmond Emmanuel Church is experiencing and being the presence of God. If it’s your first time here, we would love to meet you and help you find belonging in this family.

God bless!

程序 ORDER

10:00 am 國粵語 Cantonese & Mandarin

始禮 Opening	始禮經句 進堂詩	Scriptural Opening Opening Hymn	no. 44	眾立 Stand
聖言 Word	經課 詩篇 福音行列聖詩 福音 講道	Lesson Psalm Gradual Hymn Gospel Sermon	徒 Acts 1:1-11 93 no. 80 (1-2;3-4) 路 Luk 24:44-53 伍德賢總主教 Rt. Rev. Dr. Silas Ng	眾坐 Sit 眾立 Stand 眾立 Stand 眾坐 Sit
祈禱 Prayers	代禱 認罪 平安禮 奉獻詩	Prayers Confession Peace Offering Hymn		眾坐 Sit 眾立 Stand
聖餐及祝福 Holy Communion & Blessing	大祝謝文 上帝之羔羊 聖餐 感謝文 祝福	The Great Thanksgiving Agnus Dei The Holy Communion (Hymn no. 222) Post-communion Prayer Blessing		眾立 Stand 眾坐 Sit 眾坐 Sit 眾立 Stand
宣佈及差遣 Announcements & Dismissal	宣佈 退堂詩 差遣	Announcement Closing Hymn Dismissal	no. 582	眾坐 Sit 眾立 Stand

講道 SERMON

使人作主門徒，經歷以馬內利

Go, make disciples for all nations, experiencing EMMANUEL

- 聖靈降臨，得著能力
Holy Spirit comes on you, you will receive power
(使徒行傳 Acts 1 : 8; 路加福音 24 : 49)
- 使人作主門徒，經歷以馬內利
Go, make disciples for all nations, experiencing EMMANUEL
(馬太福音 Matthew 28 : 19 - 20)

茶餘飯後大問題： Big Question:

分享一個使人經歷神同在使你充滿喜樂的例子。

Please share a joyful experience of leading someone to experience Emmanuel.

崇拜人數及奉獻

ATTENDANCE AND OFFERING

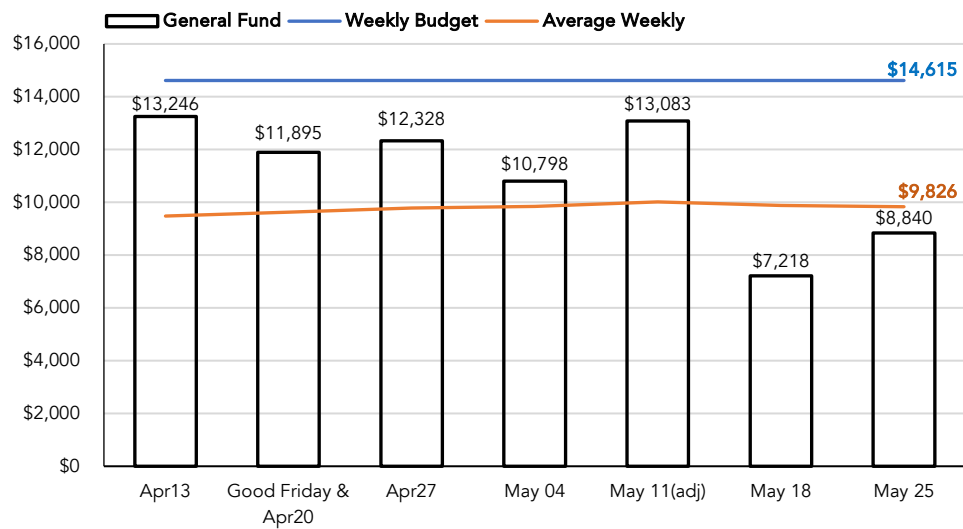
奉獻 Offering (May 25)

經常費 General Fund: \$ 8,840
設施改善基金 Imp’t Fund: \$ 105

Budget	\$14,615 /wk
YTD Avg	\$9,826/wk
Difference	(\$4,789/wk)

實體崇拜人數 In Person Worship Attendance

週六 Saturday (May 24)		
粵語 Cantonese	9:00am	18
主日 Sunday (May 25)		
粵語 Cantonese	8:00am	35
粵語 Cantonese	10:00am	101
國語 Mandarin	12:30pm	27
英語 English	4:00pm	35



報告 ANNOUNCEMENTS

星期二廣東話查經小組 - 新系列

Tuesday Cantonese Bible Study Group - New Series: The Apostles’ Creed

時間 Time： 2:00 pm

主題 Theme： 堅守所信的道

內容 Content： 查考《使徒信經》深層意義，分析正統基督信仰與異端/異教的分別

以馬內利 330 - 2025 啟發課程(廣東話) 詳情見報名表格

Emmanuel 330 - 2025 Alpha Course (Cantonese)

日期 Date： 6月4日 - 9月3日 (逢星期三) - 共 12 課

時間 Time： 下午 3:30 - 5:00

地點 Venue： 陶源金閣海鮮酒家 (London Plaza - 7997 Westminster Hwy, Richmond, BC)

夏令營步行籌款活動-與主同行

Summer Camp Fundraising Walkathon - Walking with God

日期 Date： 6月7日(六) June 7 (Sat)

時間 Time： 10:00 - 11:30 am

新事工 - 普通話大組(團契) 第一次聚會：6月13日

New Ministry - Mandarin Big Group (Fellowship) 1st Gathering : June 13th

日期 Date： 逢第二、第四個星期五 Every 2nd & 4th Friday

時間 Time： 7:30 - 9:00 pm

地點 Place： 以馬內利堂聖堂 REC Worship Space

6-12 月份主題 - 價值觀：自我形像、失敗、家庭、關係、工作、性愛、苦難、死亡等等；

我們有詩歌,專題分享及討論，請同來享受團契生活,也歡迎邀請朋友同來聆聽專題分享。

父親節品味咖啡工作坊(廣東話) 詳情見傳單

Father’s Day Coffee Tasting Workshop (Cantonese) see flyer

日期 Date： 6月14日(六 Sat)

時間 Time： 1:00 - 2:30 pm

導師 Instructor： 沈安麟 Raymond Sham

費用全免; 名額有限，請按此連結 或掃 QR Code 報名 Free event; limited spots, please sign up



常青團契-牙齒護理講座(廣東話) 詳情見傳單

Evergreen - Dental Care Talk (Cantonese) see flyer

日期 Date： 6月28日(六 Sat)

時間 Time： 10:15 - 11:30 am

講員 Speaker： Dr. Jones Young DMD

講座後在鴻星酒家自費茶聚，請在常青團契 WhatsApp group 報名 (6月20日截止)

